

УДК 801.558

## ПРОЦЕССНОСТЬ И РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ КАК КОМПОНЕНТЫ ЗНАЧЕНИЯ ФАЗОВЫХ ОППОЗИЦИЙ РУССКОГО ГЛАГОЛА

Семиколенова Е.И.

Таврический национальный университет им. В.И.Вернадского,  
г.Симферополь, Украина

*В статье значения процессности и результативности рассматриваются в двух аспектах. С одной стороны, это часть семантики глагольного слова, что определяется природой глагольного действия. С другой стороны, это характеристики видовых корреляций, которые выявляются через взаимное соотношение глаголов, противопоставленных по виду.*

*Ключевые слова:* глагол, видовая корреляция, фазовость, фазовая видовая корреляция, процессность, результативность

Парность глаголов, связанных мотивационно и противопоставленных по виду, – самая существенная черта категории вида русского глагола. Такая естественная связь глаголов порождает определенные отношения между ними, которые всегда носят фазовый характер. На эту особенность семантики видовых оппозиций обратил внимание О.М. Соколов: «...любые глаголы, мотивационно связанные между собой, находятся в таких семантических отношениях, которые достаточны для определения фазового предела» [14, с.48]. В этом плане можно говорить о фазовой константе глагольной пары: ибо «не существует таких видовых оппозиций, в которых не была бы детерминирована фазовость» [15, с.57]. Фазовые значения в понимании О.М. Соколова и его школы есть результат соотношения семантики глаголов совершенного вида (далее – СВ) и несовершенного вида (далее – НСВ), поэтому они проявляются только в границах оппозиции. В зависимости от содержания фазовых отношений оппозиции могут иметь следующие значения, которые передаются через противопоставление глаголов НСВ и СВ:

- ♦ процессно-результативное: *шептать* – *прошептать*.
- ♦ начинательно-процессное: *зашептать* – *шептать*.
- ♦ многократно-однократное: *шептать* – *шепнуть*
- ♦ процессно-ограничительное: *шептать* – *пошептать*.

В содержании фазовых отношений отражаются существенные стороны процесса, такие, как его расположение во времени (процессность) и качественные (природные) свойства, среди которых одним из основных является результативность. Каково соотношение этих характеристик в границах каждого типа? Какая из них играет решающую роль в формировании фазовой семантики видовой корреляции? Поиск ответов на поставленные вопросы и составляет *цель нашего исследования*.

*Новизна его* заключается в том, что значение фазовости связывается с категорией вида и определяется как продукт отношения процесса (глагола НСВ) к одной из фаз его

протекания (глагола СВ). В соответствии с таким подходом видовой корреляцией мы называем оппозицию глаголов НСВ – СВ, обладающую одним из фазовых значений, при этом мотивированный глагол не «нагружен» никакими дополнительными оттенками, кроме фазовых. Такие видовые корреляции мы предлагаем назвать фазовыми видовыми корреляциями [11].

Для достижения поставленной цели остановимся более подробно на каждой из названных выше характеристик.

1. *Процессность как характеристика фазовой видовой корреляции*

Если определять категориальную семантику глагола как процессуальность, то это уже предполагает «развитие, последовательное изменение состояний в процессе» [6, с.32], т.е. его течение во времени. Само понятие «процесс» связано с длительностью, т.е. с моментом его возникновения, временем осуществления и возможным завершением. «Семантической природой процесса является длительность действия», пишет Г.А. Золотова [5, с.9]. Е.С. Кубрякова характеризует «общий для всех глаголов признак их процессуальности как *протекания во времени и подвижности, динамичности*» (выделено нами – Е.С.) [7, с.258]. «Протекание сцен во времени несомненно, хотя в одном случае из этого «протекания» (в настоящем, прошедшем или будущем) выхватывается лишь один момент (время «останавливается»), а в другом – определенный интервал, что можно условно считать признаком + ВРЕМЯ. ... глаголы кодируют те части ситуации, которые относятся к способам бытия задействованных в них объектов. Для любых сцен такое описание глаголом представляет собой известную схему, базирующуюся на признаке + или – изменения во времени» [7, с. 260].

Обычно со значением процесса связывают глаголы НСВ, тогда как глаголам СВ это значение чуждо: «...они совсем не протекают во времени, и вот это отрицательное и иррациональное представление и составляет чрезвычайно яркую и положительную характеристику совершенного вида» [10, с.110]

Вместе с тем Г.А. Золотова называет две группы глаголов НСВ, которым процессуальный признак несвойствен. Среди них:

а) глаголы, с помощью которых вводятся названия признаков, свойств объектов: *состоит, образуется, выражает, обозначает, составляет, имеет, обладает, изменяется, сочетается, функционирует* и некоторые под.;

б) глаголы мыслительно-аналитических действий автора, наблюдателя; субъект мыслительных действий в них чаще имеет неопределенно- или обобщенно личное значение («так принято считать»). Здесь можно выделить несколько подгрупп:

констатирующие наличие объектов или их признаков: *встречается, обнаруживается, выделяется, проявляется, выявляется, наблюдается, распознаются, отмечается* и под.;

упорядочивающие, систематизирующие объекты: *делятся, распределяются, принадлежат к, различаются, выделяются, относятся к, соотносятся, противостоят, взаимодействуют, примыкают* и под.;

устанавливающие причинно-следственные связи: *вливают, отражают, свидетельствуют, воздействуют, сопутствуют, зависят от, предопределяется, объясняется* и под.;

характеризующие функции объектов: *употребляются, участвуют в, образуют, выступают (в роли), используются* и под. [6, с.32-33].

В «Коммуникативной грамматике» [4] эти группы выделены в отдельный подкласс глаголов и названы реляционными, или релятивами. Их отличает значение не действия, а разного рода отношений. «Вопрос о том, подводимы ли они под понятие процессуального признака, можно полагать, решается отрицательно», - подчеркивает Г.А. Золотова [6, с. 33]. Таким образом, даже такое широкое определение, как «процессуальный признак», не охватывает весь класс глаголов. Но нетрудно заметить, что в предложенных списках в основном перечислены одновидовые глаголы НСВ, природе значения которых процессность не свойственна.

Однако среди них есть достаточно много глаголов, которые способны формировать видовые корреляции: *овладеть – владеть, выразить – выразить, обозначить – обозначать, составить – составлять, изменяться – измениться, встречаться – встретиться, обнаруживаться – обнаружиться, выделяться – выделиться, проявляться – проявиться, выявляться – выявиться, отмечаться – отметиться, распределяться – распределиться, выдвигаться – выдвигаться, отражаться – отразиться, объясняться – объясниться, влиять – повлиять* и т.п. Такие оппозиции в любом случае имеют процессное значение, потому что в видовых корреляциях значение процессности реализуется иначе: оно передается через соотношение значений глаголов, противопоставленных по виду, как продукт этого соотношения.

Таким образом, если понимать процессность как тип отношений между глаголами НСВ и СВ в видовой корреляции, то процессность (временная характеристика) свойственна оппозициям всех фазовых типов. Любая видовая корреляция в соответствии со своим фазовым значением передает ту или иную сторону временной характеристики процесса или хотя бы ее оттенок, т.к. фазовая характеристика уже предполагает членение процесса на фазы во времени. Разновидности временной характеристики процесса (процессности) представлены в фазовых видовых корреляциях следующим образом:

длительность, направленная к завершению: *рисовать – нарисовать, обсуждать – обсудить, описывать – описать* и т.п.;

длительность после зафиксированного начала: *запеть – петь, возглавить – возглавлять, овладеть – владеть, повлиять – влиять* и т.п.;

длительность, ограниченная внешними временными рамками: *сидеть – посидеть, мечтать – помечтать, ходить – походить* и т.п.;

недлительность (моментальность), коррелирующая с повторяемостью: *вздоргнуть – вздрагивать, моргнуть – моргать, прийти – приходиться* и т.п.

Наиболее ярко значение текущего времени проявляется в процессно-результативных, начинательно-процессных и процессно-ограничительных оппозициях. Что же касается оппозиций многократно-однократного типа, то временная их характеристика передается следующим образом: у многократно повторяемых процессов как результат их повторения, что происходит во времени, у однократных – как отсутствие длительности, т.е. моментальность, ибо «...значимое отсутствие какого-либо элемента вообще является характерной чертой всякой знаковой системы, в том числе и языковой. Отсутствие света в окне несет не меньше информации, чем свет в окне» [12, с.248]. Подобным образом рассуждал и Ж. Вандриес в книге «Язык»: «В морфологии нулевая степень играет значительную роль. Ее значение определяется в основном противопоставлением, но это не умаляет его. В музыке пауза часто так же выразительна, как и мелодия, которую она прерывает...» [2, с.81].

II. *Результативность как характеристика фазовой видовой корреляции*

Лингвисты рассматривают значение результативности действия как один из основных признаков глагольного слова: «Семантические признаки прототипического характера для глагола - это, возможно, наблюдаемость в поле зрения, движение (кинетика) и результативность действия...». Это объясняется тем, что «именно эти свойства характеризуют представления, приписываемые детьми грамматическому классу глаголов, а также представления, ассоциируемые универсально с познанием через глагол» [18, р. 155-157] (русский перевод Е.С. Кубряковой) [7, с. 274].

Значение результативности присуще самому широкому кругу глагольной лексики, но оно не может быть привязано к какой-либо лексической группе глаголов в целом [13, с.7]. По мнению А.В. Бондарко, «результативность представлена лишь там, где налицо цель действия – направленность к ней или ее достижение: *читать* для того, чтобы *прочитать*, *строить* для того, чтобы *построить*, *вывинчивать* для того, чтобы *вывинтить*, – или следствие предшествующего процесса, направленного на результат, хотя и не связанного с понятием цели: *поблекнуть* в результате действия *блекнуть*, *одрахлаеть* в результате *драхления* и т.п. [1, с.12]. Это средства выражения цели и результата (для того, чтобы, в результате и т.п.). Довольно часто результативность понимают как природное завершение действия, после чего само действие уже не может совершаться [16; см. также 5, с.14-15].

Единого мнения по поводу сущности этого значения не существует. Характер его (лексический, лексико-грамматический, грамматический) лингвисты определяют по-разному. Так, многие из них относят результативность к видовому значению глагола.

С. Карцевский, И.П. Мучник, М.А. Теленкова и другие считали достижение результата действия единственным значением глаголов СВ. В.В. Виноградов соглашался с этой точкой зрения лишь частично: «Обозначение результата является одним из основных значений совершенного вида, но не единственным» [3, с. 394].

Однако Ю.С. Маслов подчеркивал, что результативность – это значение не вида, а способа действия: «...результативное значение не может быть признано ни основным, ни даже частным значением СВ, а может быть признано только значением одного из способов глагольного действия» [8, с. 391], т.е. является компонентом лексического значения глагола. Развивая эту традицию, А.В. Бондарко рассматривает результативность как «значение определенной группы глаголов, хотя и очень широкой». По его мнению, такие глаголы СВ обозначают неделимую целостность действия плюс достижение результата действия: «...в результате префиксации... приставка привносит не только значение СВ, но и значение зафиксированного, специально обозначенного общерезультативного способа действия как значение реального достижения результата» [1, с.11-12].

Для М.Ю. Чертковой результативность – компонент лексико-грамматического значения глагола СВ. Исследовательница, выделяя конкретные лексико-грамматические семы глаголов СВ, утверждает, что они различаются тремя факторами: 1) наличием-отсутствием у глагола семы «протяженность», 2) направленностью - ненаправленностью действия на достижение результата и 3) характером предела, достигаемого действием: внешним, который М.Ю. Черткова называет лимитом, и внутренним, обозначаемым ею как результат [17, с.44]. Таким образом, несмотря на то, что сущность значения результативности имеет различное толкование, она чаще всего так или иначе

связывается с исчерпанностью действия [16, с.43]. Для более полной характеристики результативности соотнесем ее с видом глагола и значением предельности.

*Результативность и вид глагола*

Многие ученые считали и считают, что значение результата является значением глаголов СВ или одним из элементов этого значения: «Результативные глаголы СВ – центральный, наиболее ярко выраженный разряд в семантике видового противопоставления на лексическом уровне», – пишет М. Черткова [17, с.47]. Но результативное значение глаголов может быть выявлено в двух вариантах: как *реальное* его достижение, что характерно для глаголов СВ: *записать, решить, нарисовать*, и как *направленность* на его достижение, в таком случае оно передается глаголами НСВ: *записывать, решать, рисовать*.

В термин «направленность действия на достижение результата», который аспектологи используют при характеристике значения глаголов НСВ, вкладывается сложное содержание, связанное с отражением названного основой действия на внутренних или внешних свойствах производителя действия, или на объекте действия, или на том и другом одновременно. Каждый раз при характеристике значения такие глаголы НСВ указывают на предполагаемый, потенциальный результат действия: «Это свойство глагола следует расценивать как его способность передавать информацию об ожидаемом, наиболее вероятном естественном исходе действия. Без указания на потенциальный результат значение глагола НСВ оказывается мертвым, выхолощенным», – подчеркивает О.М. Соколов [13, с. 6-7]. Таким образом, значение результативности свойственно как глаголам СВ, так и глаголам НСВ. Кроме того, отметим, что значение достигнутого результата может передаваться и глаголами НСВ, например, в позиции нейтрализации.

*Результативность и предельность действия*

Все результативные глаголы (и СВ и НСВ) по своему значению предельны: глаголы СВ как обозначающие достижение результата, глаголы НСВ как направленность на его достижение. В таких случаях значение результата как естественного завершения действия совпадает с предельностью действия. Но значение предельности по сравнению со значением результативности более широкое в том плане, что не всякий предельный глагол является результативным. Так, в соответствии с подходом Ю.С. Маслова, все глаголы СВ предельны [8, с.249-266]. Однако не все из них имеют результативное значение. Например, глаголы СВ с ограничительным значением: *подумать, посидеть, покопаться, попеть* и т.п. Как глаголы СВ они предельны, но значение результативности как критической точки, по достижении которой действие должно, исчерпав себя, прекратиться, у них отсутствует.

Итак, значение результативности в последнее время все чаще рассматривается как компонент лексического или лексико-грамматического значения, свойственного широкому кругу глаголов СВ и НСВ. Другими словами, результативность есть свойство семантики каждого конкретного глагола, в которой отражается природа того или иного действия.

Однако значение результативности может быть рассмотрено и в другом аспекте, а именно как тип отношений, которые складываются между глаголами в фазовых оппозициях. При таком подходе оказывается, что результативность как разновидность отношений в фазовых оппозициях шире значения результативности как компонента семантики отдельного глагольного слова. Одной из первых на это обратила внимание

С.О. Соколова. «Результативные отношения не исчерпывают понятия результативности», – пишет исследовательница [16, с.43]. Результативность в таких случаях имеет иной характер и определяется как результат смены одной ситуации другой, что фиксируется префиксальным глаголом СВ, лексическое значение которого и указывает на результативную смену ситуации. В этом аспекте как результативные предстают и глаголы СВ *рушить, ринуться, кинуться* и т.п., которые имеют значение начала действия, связанного с неожиданной сменой ситуации. Эта результативность не зависит от отношений словообразовательной мотивации, а носит чисто лексический характер.

Как пример результативных отношений могут быть рассмотрены оппозиции *верить – поверить, владеть – овладеть, видеть – увидеть* [16, с.44]. Результативность глаголов СВ в таких парах обусловлена не предельностью их мотиваторов, а тем, что они указывают на смену ситуации, т.е. результативной является сама ситуация – приобретение определенного признака. В таких случаях учитывается не только лексическое значение самого глагола, но и специфика реального отображения ситуации. Глагол СВ с внутренней результативностью может указывать на начало состояния, которое передается глаголом НСВ (субъект или объект переходят в это состояние), или просто фиксировать однократное проявление этого состояния: *Почувствовать – чувствовать, увидеть – видеть, вспомнить – вспоминать* и т.п.

В связи с этим целесообразно разграничивать значение результативности глаголов СВ и НСВ как свойства их семантики и значение результативности как типа отношений в фазовых оппозициях. В таком случае результативность трактуется:

в оппозиция процессно-результативного типа как исчерпанность развернутого во времени процесса: *фотографировать – сфотографировать, переплестать – переплести, рассматривать – рассмотреть* и т.п.;

в оппозициях начинательно-процессного типа как смена одной ситуации другой в начале процесса: *побежать – бежать, возглавить – возглавлять, овладеть – владеть* и т.п.;

в оппозициях многократно-однократного типа как исчерпанность однократного процесса, противопоставленного процессу многократному: *посетить – посещать, навестить – навещать, случиться – случаться; кидать – кинуть, мигать – мигнуть, бросать – бросить*.

Фазовые видовые пары последнего типа связаны со значением результата более сложными отношениями. Такой тип оппозиции характерен, во-первых, для глаголов, называющих процессы, которые состоят из суммы идентичных повторяющихся актов, в каждом из которых объединены его начало и результат: *кинуть, мигнуть, бросить* и т.п. Во-вторых, для глаголов, называющих процессы, совершенные однократно, т.е. достигшие своего результата: *посетить, навестить, случиться* и т.п. В таких случаях однократность совмещается с результативностью. По этому поводу И.Г. Милославский остроумно заметил: «Однократность тенью крадется за результативностью» [9, с.41].

Отметим, что однократность и повторяемость – количественная характеристика глагольного процесса, но она, как правило, не выступает в чистом виде, а носит сопроводительный характер, пересекаясь со значениями процессности и результативности. То есть «количество» процесса, с одной стороны, может быть связано со временем его осуществления, с другой стороны, с его качеством, «манерой», реализации как, например, у многоактных глаголов.

Процессно-ограничительный фазовый тип, на первый взгляд, не имеет значения результативности, т.к. передает значение протекающего процесса, ограниченного временными рамками: его завершение наступает не как естественный исход, а под влиянием внешних обстоятельств: *говорить – поговорить, смотреть – посмотреть, гулять – погулять* и т.п. Однако довольно часто граница между процессно-ограничительным фазовым типом и процессно-результативным довольно подвижна. Ср.:

Процессно-ограничительный фазовый тип оппозиции	Процессно-результативный фазовый тип оппозиции
<i>говорить – поговорить немного</i>	<i>говорить – поговорить немного, но обо всем</i>
<i>смотреть – посмотреть недолго</i>	<i>смотреть – посмотреть недолго, но до конца</i>
<i>петь – попеть полчаса</i>	<i>петь – попеть все песни и уйти</i>

На наш взгляд, это необходимо подчеркнуть, т.к. завершение процесса может совпадать с его результативностью, что зависит от ситуации.

Все сказанное дает основание для следующего *вывода*: фазовые видовые корреляции передают наиболее существенные характеристики процесса: процессность и результативность, которые могут дополняться его количественной характеристикой. Эти значения не выступают разобщенно. Качественная характеристика процесса может одновременно определять особенности его расположения на оси времени, а особенности протекания процесса во времени являться частью его качественной и количественной характеристики. В целом эти свойства определяются природой процесса, способами его языковой реализации, а также положением дел, ситуациями или событиями, в которых разворачиваются «сцены» глагольной драмы.

### Список литературы

1. Бондарко А.В. Виды глагола и способы действия в русском языке // Русский язык в национальной школе. – 1971. – № 2. – С.6 - 17.
2. Вандриес Ж. Язык – М., 1937.
3. Виноградов В.В. Русский язык: Грамматическое учение о слове. – М.: Высшая школа, 1972
4. Золотова Г.А., Онищенко Н.К., Сидорова М.Ю. Коммуникативная грамматика русского языка. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 1998.
5. Золотова Г.А. Категория времени и вида с точки зрения текста // Вопросы языкознания. 2002 – №3. – С.8-29.
6. Золотова Г.А. К типологии русского глагола // Славистика: синхрония и диахрония. Сборник научных статей к 70-летию И.С.Улуханова. – М.: ИЦ Азбуковник, 2006. – С.30-33.

### **Семиколенова О.І. ПРОЦЕСНІСТЬ ТА РЕЗУЛЬТАТИВНІСТЬ ЯК КОМПОНЕНТИ ЗНАЧЕННЯ ФАЗОВИХ ВИДОВИХ КОРЕЛЯЦІЙ РОСІЙСЬКОГО ДІЄСЛОВА**

*У статті значення процесності та результативності розглядаються у двох аспектах. З одного боку, це частина семантики дієслова, що визначається природою дієслівної дії. З другого боку, це характеристики видових кореляцій, які виявляються через взаємне співвідношення дієслів, протилежних за видом.*

*Ключові слова: дієслово, видова кореляція, фазовість, фазова видова кореляція, процесність, результативність*

**Semikolenova E. PROCESS AND RESULT AS COMPONENTS OF MEANING IN PHASE ASPECT CORRELATIONS OF RUSSIAN VERB**

*The article discusses the meaning of process and result from two perspectives. On one hand, this meaning is a part of semantics of a verb that is defined by the nature of the verb's action. On the other hand, this meaning is a feature of aspect correlations that are expressed through the inter-relationships between the verbs opposite in their aspects.*

**Key words:** verb, aspect correlation, phase, phase aspect correlation, process, result

*Поступила в редакцию 22.02.20*